



Ożarów Maz., dnia 28.10.2021 r.

OCENA JAKOŚCI WODY

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r. poz. 195 z późn.zm.)
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2020 r. poz. 2028 z późn.zm.)
- § 21 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294)

po rozpatrzeniu danych zawartych w sprawozdaniu z badania próbki wody uzdatnionej zmieszanej, pochodzącej z pokładów wód trzeciorzędowych (studnia nr 9) oraz pokładów wód czwartorzędowych (studnia nr 6 i studnia nr 7) w proporcji mieszania wód 1:1 z:

- k.cz., SUW Stare Babice – po uzdatnieniu, Stare Babice, ul. Warszawska 296

oraz na podstawie uzyskanych wyników badań w/w próbki:

- sprawozdanie nr 47692/LB/2021 z dnia 22.10.2021

wykonanych zgodnie z wymaganiami załącznika nr 6 do w/w rozporządzenia

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Powiecie Warszawskim Zachodnim
stwierdza, że woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
pochodząca z wodociągu publicznego w Starych Babicach zasilanego wodą zmieszaną
z ujęcia wód trzeciorzędowych (studnia nr 9) i ujęcia wód czwartorzędowych (studnia nr
6 i studnia nr 7) w proporcji 1:1 spełnia wymagania określone rozporządzeniu
Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody
przeznaczonej do spożycia przez ludzi

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Powiecie Warszawskim Zachodnim
Andrzej Hennel
Andrzej Hennel

Otrzymuje:

1. Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne „Eko-Babice” Sp. z o.o.
ul. Generała Kutrzeby 36, 05-082 Stare Babice
2. Wójt Gminy Stare Babice
ul. Rynek 32, 05-082 Stare Babice
3. A/a

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 47692/LB/2021

Zleceniodawca: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne " EKO-BABICE" Sp. z o.o.
ul. Gen. Kutrzeby 36
05-082 STARE BABICE

Nr zlecenia: **ZZ/0005997/2021**

Badany obiekt: **Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Miejsce pobrania: SUW Stare Babice, ul. Warszawska 296, 05-082 Stare Babice, Stacja
Uzdatniania Wody
- kurek czerpalny na rurociągu wody uzdatnionej

Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. - Adrian Kluczyk
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 19458:2007; (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2021-10-14
Data dostarczenia: 2021-10-14
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: **0060733/21**

Data rozpoczęcia badań: 2021-10-14
Data zakończenia badań: 2021-10-21

Raport autoryzował: Zastępca Kierownika Laboratorium: dr Marta Stefaniak

Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta:
(Specjalista) Karolina Ryś
certyfikat kwalifikowany nr 79310A379D8A96CB (okres ważności:08.12.2020-08.12.2022) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisów prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(S)	Antymon / Sb PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.00-5000) µg/l	<1.00	---	µg/l	max. 5	ZG
A(SE)	1,2-Dichloroetan / EDC PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-100) µg/l	<1.0	---	µg/l	max. 3	ZG
A(S)	Akryloamid PB/I/9/C:01.05.2011 - (0.040-2.0) µg/l	<0.040	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(S)	Azotany / NO ₃ PN-EN ISO 13395:2001 - (0.89-445) mg/l	4.4	±1.2	mg/l	max. 50	ZG
A(S)	Azotyny / NO ₂ PN-EN ISO 13395:2001 - (0.066-8.25) mg/l	<0.066	---	mg/l	max. 0,5	ZG
A(S)	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml	0		jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(S)	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 - (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt	*	
A(S)	Benzen PN-ISO 11423-1:2002 - (0.5-5000) µg/l	<0.5	---	µg/l	max. 1	ZG
A(SE)	Benzo(a)piren PN-EN ISO 17993:2005 - (0.003-0.60) µg/l	<0.003	---	µg/l	max. 0,01	ZG
A(SE)	Bor / B PN-EN ISO 11885:2009 - (0.015-500) mg/l	0.294	±0.034	mg/l	max. 1	ZG
A(S)	Bromiany / BrO ₃ PN-EN ISO 11206:2013-07 - (2.0-100) µg/l	<2.0	---	µg/l	max. 10	ZG
A(SE)	Bromodichlorometan / Dichlorobromometan PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-250) µg/l	3.7	±0.7	µg/l	max. 15	ZG
A(S)	Chlor wolny (T) PB/BT/11/E:22.06.2016 na podstawie testu odczynnikowego Hach - (0.02-8.0) mg/l	0.06	±0.02	mg/l	max. 0,3	ZG
A(S)	Chloramina / NH ₂ Cl PB/BT/11/E:22.06.2016 na podstawie testu odczynnikowego Hach - (0.02-8.0) mg/l	<0.02	---	mg/l	max. 0,5	ZG
A(SE)	Chlorek winylu PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-25) µg/l	<0.25	---	µg/l	max. 0,5	ZG
A(S)	Chlorki / Cl PN-EN ISO 10304-1:2009 - (2.0-10000) mg/l	24	±3	mg/l	max. 250	ZG
A(S)	Chrom ogólny / Cr PN-EN ISO 11885:2009 - (3-500000) µg/l	32.4	±3.4	µg/l	max. 50	ZG
A(S)	Cyjanki ogólne PB/FCH/68/A:10.04.2012 na	<30	---	µg/l	max. 50	ZG

	podstawie testu kuwetowego Hach Lange nr LCK 319 - (30-35000) µg/l					
A(S)	Liczba enterokoków kałowych PN-EN ISO 7899-2:2004 - (1-160) jtk/100 ml	0		jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(S)	Epichlorohydryna PB/I/31/B:13.06.2011 - (0.060-1.20) µg/l	<0.060	---	µg/l	max. 0,1	ZG
A(S)	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml	0		jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(S)	Fluorki / F PN-EN ISO 10304-1:2009 - (0.10-10) mg/l	<0.10	---	mg/l	max. 1,5	ZG
A(S)	Glin / Al PN-EN ISO 11885:2009 - (10-500000) µg/l	<10	---	µg/l	max. 200	ZG
A(S)	Jon amonowy/ amoniak / NH4 PN-EN ISO 11732:2007 - (0.26-130) mg/l	<0.26	---	mg/l	max. 0,5	ZG
A(S)	Kadm / Cd PN-EN ISO 11885:2009 - (0.50-500000) µg/l	<0.50	---	µg/l	max. 5	ZG
A(SE)	Magnez / Mg PN-EN ISO 11885:2009 - (0.007-5000) mg/l	16.8	±2.0	mg/l	7-125	ZG
A(S)	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 - (1-500000) µg/l	2.0	±0.2	µg/l	max. 50	ZG
A(S)	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 - (0.2-800) NTU	0.33	±0.13	NTU	max. 1	ZG
A(SE)	Miedź / Cu PN-EN ISO 11885:2009 - (0.004-1000) mg/l	<0.004	---	mg/l	max. 2	ZG
A(S)	Nikiel / Ni PN-EN ISO 11885:2009 - (4-500000) µg/l	<4	---	µg/l	max. 20	ZG
A(S)	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 - (1-300) jtk/ml	0		jtk/ml	max. 100	ZG
A(S)	Ołów / Pb PN-EN ISO 11885:2009 - (10-500000) µg/l	<10	---	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 - (10.0-99990) µS/cm	828	±41	µS/cm	max. 2500	ZG
A(S)	Rtęć / Hg PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07; PB/I/11/D:10.04.2020 - (0.50-500) µg/l	<0.5	---	µg/l	max. 1	ZG
A(S)	Siarczany / SO4 PN-EN ISO 10304-1:2009 - (2.0-10000) mg/l	25	±3	mg/l	max. 250	ZG
A(S)	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 - (1-16) TFN* ¹	<1	---	TFN	*	
A(SE)	Sód / Na PN-EN ISO 11885:2009 - (1.0-10000) mg/l	78.2	±9.4	mg/l	max. 200	ZG
A(S)	pH w 20°C PN-EN ISO 10523:2012 - (2.0-12.0)	7.6	±0.2		6,5-9,5	ZG

A(SE)	Trichlorometan / Chloroform PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-250) µg/l	2.2	±0.4	µg/l	max. 30	ZG
A(SE)	THM - suma PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-1000) µg/l	10	±2	µg/l	max. 100	ZG
A(SE)	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 - (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	296	±38	mg/l CaCO ₃	60-500	ZG
A(S)	Indeks nadmanganianowy (utlenialność) PN-EN ISO 8467:2001 - (0.5-800) mg/l	2.2	±0.5	mg/l	max. 5	ZG
A(S)	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 - (1-1000) TON* ²	<1	---	TON	*	
A(S)	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 - (4-1000000) µg/l	14.1	±1.7	µg/l	max. 200	ZG
A(SE)	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-500) µg/l	<1.0	---	µg/l	max. 10	ZG
A(SE)	Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA- suma PN-EN ISO 17993:2005 - (0.006-131) µg/l	<0.006	---	µg/l	max. 0,1	ZG
A(SE)	Alachlor PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Aldehyd endryny PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Aldryna PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	alfa-Heksachlorocykloheksan / alfa- HCH PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	beta-Heksachlorocykloheksan / beta- HCH PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Chlordan - suma PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	delta-Heksachlorocykloheksan / delta-HCH PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Dichlorodifenyldichloroetan / DDD - suma PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Dichlorodifenyldichloroetylen / DDE - suma PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Dichlorodifenyldichloroetan / DDT - suma PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Dieldryna PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Endosulfan I PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Endosulfan II PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Endryna PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Epoksyd heptachloru - suma PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG

A(SE)	Epoksyd heptachloru izomer A PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Epoksyd heptachloru izomer B PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Heksachlorobenzen / HCB PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Heksachlorobutadien / HCBd PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Heksachlorocykloheksan / HCH - suma PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Heptachlor PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Izodryna PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Metoksychlor / DMDT PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	o,p-dichlorodifenylodichloroetan / o,p-DDD PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	o,p-dichlorodifenylotrichloroetan / o,p-DDT PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	p,p'-dichlorodifenylodichloroetan / p,p'-DDD PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	p,p'-dichlorodifenylodichloroetylen / p,p'-DDE PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	p,p'-dichlorodifenylotrichloroetan / p,p'-DDT PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Pentachlorobenzen / PeCB PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Pestycydy chloroorganiczne - suma PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.050	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Siarczan endosulfanu PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	gamma-Heksachlorocykloheksan / gamma-HCH PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	o,p-dichlorodifenylodichloroetylen / o,p-DDE PN-EN ISO 6468:2002 µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(S)	Temperatura (T) PB/BT/8/C:01.07.2018 - (0.0-50.0) °C	11.6	±1.0	°C	-	
A(S)	Selen / Se PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.00-5000) µg/l	<1.00	---	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Arsen / As PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.00-5000) µg/l	<1.00	---	µg/l	max. 10	ZG

*1 - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*2 - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKiŚ/4560/ZL/33-39/2021 obowiązujące do dnia 02.04.2022r. oraz nr NS/HKiŚ/4560/ZL/37-44/2021 obowiązujące do dnia 20.05.2022r.

*Stwierdzenie (ocena) zgodności (wg wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294)) : ZG-wynik zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami// NZ - wynik niezgodny z